

3. Claudia Süßmuth-Dyckerhoff et al., Women Matter: An Asian Perspective, McKinsey & Co., 2012 [Электронный ресурс]. URL: [http://www.mckinsey.com/features/women\\_matter](http://www.mckinsey.com/features/women_matter) (Дата обращения: 16.06.2021).
4. Чистикова Е. В., Таранюк Ю. В. Конституционно-правовой статус женщин в РФ// Сборник статей по материалам 75-й научно-практической конференции студентов по итогам НИР за 2019 год. Отв. за выпуск А.Г. Кошаев. 2020. С.1442-1444
5. Айвазова С. Г., Кертман Г. А. Мужчины и женщины на выборах: гендерный анализ избирательных кампаний 1999 и 2000 гг. в России. М.: 2000. 225 с.
6. Конституция Российской Федерации. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.constitution.ru/10003000/10003000-4.htm> (Дата обращения: 18.08.2021).
7. Кармаева Н.Н., Хавенсон Т.Е., Илиева-Тричкова П. Образование и социально-профессиональный статус: сглаживание неравенства среди мужчин и женщин в России// социологические исследования. №3, 2020. С. 108-120
8. Концепция государственной семейной политики в Российской Федерации до 2025 года// Официальный сайт Министерства труда и социальной защиты РФ. [Электронный ресурс]. URL: <https://mintrud.gov.ru/ministry/programms/16> (Дата обращения: 11.09.2021).

УДК 769.04

**Винокуров Сергей Евгеньевич,**  
канд. искусствоведения  
Зав. отделом декоративно-прикладного  
искусства,  
Екатеринбургский музей изобразительных  
искусств;  
Старший преподаватель кафедры истории  
искусств и музееведения,  
Уральский федеральный университет  
[serg.vinokuroff@gmail.com](mailto:serg.vinokuroff@gmail.com)

### **КИТАЙ ЕВРОПЕ: «КАНТОНСКИЕ» АКВАРЕЛИ СЕРЕДИНЫ XX ВЕКА В СОБРАНИИ ЕКАТЕРИНБУРГСКОГО МУЗЕЯ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ**

*Аннотация.* В статье представлены итоги изучения коллекции акварельных листов середины XX века, изображающих народные типажи и занятия китайцев. Раскрывается история традиции создания подобных наборов или альбомов, их художественная специфика и назначение, приводится принцип систематизации произведений.

*Ключевые слова и фразы:* Китай, китайские акварели, Екатеринбургский музей изобразительных искусств, кросс-культурные связи

**Vinokurov Sergey Evgenyevich,**  
Ph.D in Art History  
Head of Decorative Arts Department,  
Ekaterinburg Museum of Fine Arts;  
Senior Lecturer at the Chare of History of Arts  
and Museum Studies,  
Ural Federal University  
[serg.vinokuroff@gmail.com](mailto:serg.vinokuroff@gmail.com)

## CHINA TO EUROPE: "CANTONIC" WATERCOLORS OF THE MIDDLE XX CENTURY IN COLLECTION OF EKATERINBURG MUSEUM OF FINE ARTS

**Abstract.** The article presents the results of studying a collection of watercolor sheets of the mid-20<sup>th</sup> century, depicting folk types and occupations of the Chinese. The history of the tradition of creating such sets or albums, their artistic specificity and purpose is revealed, the principle of systematization of works is given.

**Key words and phrases:** China, chinese watercolors, Yekaterinburg Museum of Fine Arts, cross-cultural communications

Статья продолжает начатый на конференции 2019 года разговор о художественных связях СССР и КНР в 1950-е годы, поводом для которого стали обнаруженные материалы об организации в 1959 году в Свердловской картинной галерее (сегодня – Екатеринбургский музей изобразительных искусств) постоянной экспозиции «Искусство Китая» [1]. Поводом для доклада на очередной конференции «Россия – Китай: история и культура» стало исследование частного эпизода этих многосложных культурных связей – поступление в коллекцию музея набора акварельных листов, изображающих быт, обычаи и культуру старого Китая.

В декабре 1956 года в собрание музея у частного лица был закуплен набор акварелей, включающий сорок девять небольших листов, выполненных на рисовой бумаге и подклеенных на более плотную размером 15,0 x 25,0 см. С момента закупки и до недавнего времени эти работы, записанные в инвентарную книгу по описательному принципу (условное обозначение изображенного на листе) с местом создания «Китай» не привлекали внимание специалистов и не участвовали в выставочной деятельности музея. В начале 2020 года совместно с Институтом Конфуция Уральского федерального университета была проведена работа по изучению этого комплекса произведений, а также перевода указанных в правом верхнем углу подписей сложной авторской каллиграфии, не всегда легко поддающейся переводу, а порой и не находящей аналогов<sup>1</sup>.

### К истории «кантонских» акварелей

Традиция создания акварельных типажных картинок ведет свою историю с конца XVIII века. Китайские пейзажи, ремесла и искусства, корабли и лодки, праздники и ритуальные действия, радости и наказания, цветы и птицы, костюмы и еда – все это становилось объектом изображения в небольших акварельных листах, создаваемых на протяжении полутора веков в Китае. Возникновение этой традиции связано с городом Гуанчжоу (называемом в Китае XVIII–XIX веков Кантоном) – одним из главных торговых центров Поднебесной и главное место средоточия большого количества европейцев в Китае с 1757 года до Нанкинского мирного договора 1842 года. По итогам своего путешествия по реке Чжуцзян американский торговец Вильям Хантер (1812–1891) написал: «... *Количество грузовых, пассажирских, лодок для прогулок, правительственных и цветочных лодок было огромным. К этому следует добавить сампаны, паромы, ... и множество лодок парикмахеров, продавцов, гадалок..., представьте себе город на плаву, он очень точно передает непрекращающееся движение, приглушенные шумы, жизнь и веселье реки*» [4, p. 16].

Большой наплыв европейцев к концу XVIII века сформировал в Гуанчжоу огромный рынок недорогих товаров и услуг, а также сувениров из Китая, стоивших дешевле шелка, фарфора и чая и доступных практически для всех. Одной из форм такого сувенира стали наборы или альбомы, выполнявшиеся на рисовой бумаге (с 1820 года на сердцевине пробкового дерева) акварелью и тушью. Эти преимущественно примитивные композиции, выполненные в ярких тонах и с понимаем европейской светотени как нельзя лучше

---

<sup>1</sup> Автор выражает благодарность за участие сотрудникам Института Конфуция УрФУ Ксении Борисовне Лозовской и Цао Ляну.

отвечали вкусу европейского покупателя и были очень демократичными в плане ценовой политики.

Исследователи отмечают, что к 1820-м годам в Кантоне сформировалась целая сеть мастерских, создававших наборы картинок и целые альбомы [3, pp. IV–V]. А обнаружение одинаковых композиций разного времени создания, но отличающихся лишь выбранным художником колоритом и качеством в целом, позволяет говорить о том, что существовали образцовые шаблоны композиций и сюжетных сцен, на которые опирались художники. Подтверждение этому мы находим и в коллекции музея, где на двух листах изображены одинаковые композиции, отличающиеся только цветом костюмов персонажей.

Популярная на протяжении всего XIX столетия традиция создания альбомов и наборов акварельных типажных произведений сохранилась и в XX столетии. Поступивший от частного лица в собрание Екатеринбургского музея изобразительных искусств набор, предположительно, является современным по времени создания времени поступления, т. е. был создан в середине XX века.

В собраниях музеев китайские акварельные примитивы представлены сегодня достаточно широко, однако редко становятся предметом исследований. Так, нами были выявлены достаточно крупные коллекции подобных работ в собрании Британского музея и Музея Виктории и Альберта (Лондон), несколько альбомов хранятся в собрании Музея Метрополитен (Нью-Йорк). В 1980-х годах исследование большой коллекции Музея Виктории и Альберта предпринял Крэйг Ключас [2]. Однако в его работе основное внимание было уделено сериям, посвященным жизни императорского двора и костюму придворных.

Наиболее изученной на сегодняшний день является коллекция Австралийской национальной библиотеки, включающая более 300 произведений XIX века, происходящих из разных комплектов. В каталоге, подготовленном Эндрю Гослингом и изданном в 2017 году представлены полные (по мере возможности) сведения как о произведениях, так и о комплектах, в которые они входили [3]. Все произведения распределены в зависимости от темы или отнесения к одному альбому (в тех случаях, когда это было возможно). Знакомство с каталогом определило механизм систематизации коллекции Екатеринбургского музея изобразительных искусств (далее – ЕМИИ).

#### **Коллекция «кантонских» акварелей ЕМИИ**

Как было сказано ранее, объектами изображений становились разные стороны жизни и культуры Китая. По аналогии с австралийским каталогом, представим произведения из коллекции ЕМИИ по тематическому принципу.

Одной из самых крупных групп в коллекции являются рисунки, изображающие китайские ремесла и профессии (илл. 1). Здесь представлены композиции, изображающие продавцов опиума и риса, ткачиху и рыбака, стирающего одежду и занимающегося обработкой шелка. Стоит отметить, что по сравнению с подобными работами XIX века, за редким исключением, все представленные сцены значительно упрощены, т. к. изображают чаще всего одного персонажа и минимальный набор предметов. Так же можно отметить существенно меньшую яркость работ из коллекции ЕМИИ, выполненных на рисовой бумаге, а не на сердцевине пробкового дерева, позволившей даже акварелям XIX века сохранить первозданную яркость.



*Илл. 1. Стирка белья*

Следующая группа листов представляет ритуальные, церемониальные и праздничные сцены. В вытянутом по горизонтали листе представлена церемониальная процессия, представляющая разные сословия. Один из листов представляет традиционный ритуал «встречи весеннего быка» во время празднования Дня прихода весны. Этот ритуал заключался в раздирании живого быка, с течением времени замененного на его глиняное или бумажное изображение (илл. 2).

Здесь же мы видим изображение «танца дракона» – традиционного китайского танца, исполняемого с крупной куклой дракона во время крупных торжеств. Три листа в этой группе связаны с отправлением погребального культа и поклонением духам. На одном из листов показан свадебный обряд подношения риса.



*Илл. 2. Встреча весеннего быка*

Несколько листов в коллекции демонстрируют способы наказаний, принятых в Китае во времена династии Цин. Отметим, что эта тема в творчестве кантонских художников вызвала неподдельный интерес клиентов-европейцев. Еще в 1804 году в Лондоне была издана книга «Наказания Китая», в которой были описаны и продемонстрированы в иллюстрациях двадцать два метода наказаний [5]. Отметим, что популярность книги потребовала впоследствии ее несколько переизданий.

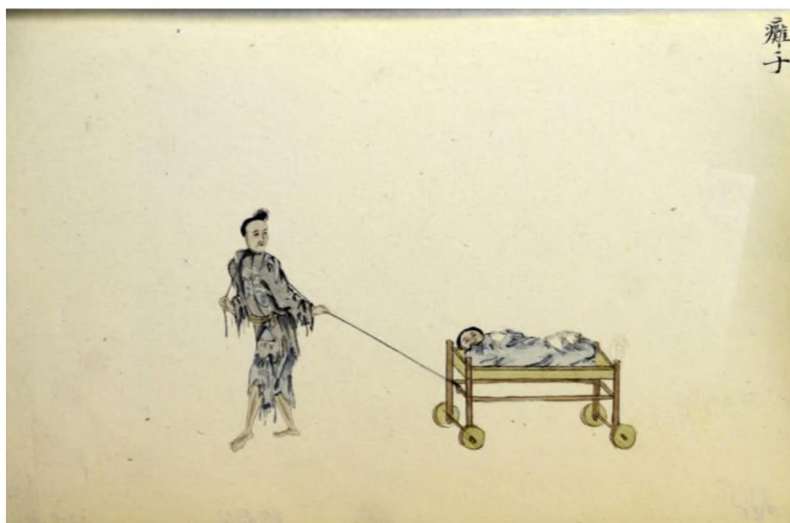
Так, одним из частых способов наказания за мошенничество было подвешивание человека за плечи (или запястья) и щиколотки. Нередко нарушителей могли приковывать за шею и щиколотки кандалами к штанге, на которой закреплялась табличка с именем нарушителя и указанием совершенного преступления. Изошренным и позорным

наказанием считалось ношение деревянной панели с отверстием для шеи (илл. 3). Эта панель, на которой были написаны имя и правонарушение, не только не давала осужденному дотронуться до лица или увидеть свое тело, но и мешала дышать. Отсутствие отдыха отслеживалось судебным исполнителем. Особой жестокостью отмечены листы, демонстрирующие методы смертной казни от удушения или обезглавливания. Во втором случае художник с особой тщательностью изобразил сцену отсеченной от тела головы.



*Илл. 3. Наказание колодкой*

Еще одна группа листов из коллекции ЕМИИ представляет бытовые сцены с нищими, просящими подаяние (илл. 4). Характерно, что в коллекциях альбомов XIX века нами не были обнаружены аналогичные изображения. Позволим себе предположить, что эта тема оказалась востребованной уже в новую эпоху в качестве своеобразного способа объективации представлений о времени императорской власти.



*Илл. 4. Парализованный*

В качестве отдельной темы, не претендующей на социальный или политический подтекст, можно выделить листы традиционного жанра «цветы-птицы» (илл. 5). В этих картинках художники достигают определенной доли натурализма в изображении цветов, птиц и насекомых.



*Илл. 5. Цветы и птицы*

Характерно, что в наборе картинок из собрания ЕМИИ нет ни одной на тему жизни императорского двора. В альбомах XIX века эта линия была одной из самых распространенных с одной стороны, и с другой – самых разработанных в плане художественных средств. Обычно это были сложные многофигурные композиции, с прописанными фонами и обстановкой, детализацией в изображении костюмов.

Рассмотрение коллекции китайских акварельных листов из собрания Екатеринбургского музея изобразительных искусств позволяет проследить сразу несколько характерных для культуры КНР 1950-х годов тенденций. С одной стороны, сохранение традиционных художественных промыслов, к которым можно отнести и производство типажных картинок, зародившееся в Гуанчжоу в конце XVIII века. С другой, тематическую ротацию, в результате которой одни темы исчезали из арсенала мастеров, а другие, наоборот, становились особо частыми. Таким образом, «кантонские» акварели, этот пока малоизвестный и по своей сути ремесленный вид искусства, могут выступать в качестве яркой иллюстрации как своего времени, так и трансформации отношения к определенным периодам китайской истории.

#### **Литература:**

1. Винокуров С. Е. Экспозиция «Искусство Китая» Свердловской картинной галереи 1959 года: к вопросу о художественных связях «СССР – КНР» в 1950-е годы // Россия – Китай: история и культура: сборник статей и докладов участников XII Международной научно-практической конференции. – Казань: Издательство «Фэн» АН РТ, 2019. – С. 122–127.
2. Clunas C. Chinese Export Watercolours. - [London]: Victoria and Albert Museum, 1984.
3. Gosling A. The Chinese Pith Painting Collection at the National Library of Australia. An annotated guide. – Canberra: National Library of Australia, 2017.
4. Hunter W. C. The Fan Kwae at Canton: Before Treaty Days 1825-1844 by an Old Resident. – London: Kegan Paul, Trench & Co, 1882.
5. Mason G. H. The Punishments of China, Illustrated by Twenty-Two Engravings: With Explanations in English and French. – London: Printed for William Miller by William Bulmer and Co, 1804.